



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Vém utca 6-7. Telefon: 100 400, 100 500

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti bel f ö l d i h i r e k

1964. augusztus 17.

bb 1. hét új általános iskola nyílik a fővárosban - gimnáziumot és nevelőotthont kapott kispeszt

ni/hné/s zs 1964. augusztus 17.

az új tanévben - mintegy 100 millió forint beruházással - új iskolákkal, illetve tanteremmel bővül a fővárosi oktatási intézmények hálózata. több új létesítmény már a tanév első napján megnyitja kapuit, néhány általános iskolát azonban csak hetekkel, vagy hónapokkal később - a befejező munkálatok elkészülte után - vehetnek majd birtokukba a tanulók.

a xi. kerületben két új iskola építését fejezték be: Lágymányoson a napokban avatják fel a lakótelep harmadik általános iskoláját, s szeptembertől több mint 50 osztályteremben tanulhat majd a környék mintegy 4000 kisdíákja. az aga utcában kilenc millió forint összegű beruházással 12 tantermes, főzőkonyhával ellátott iskolát emeltek. angyalföldön, az árpád-híd pesti hídfőjénél elkészült a 2000 lakásos telep első 16 tantermes iskolája, s itt szeptemberben már megkezdődik a tanítás. pest-erzsébeten is új iskola létrehozásával enyhítették a meglévő intézmények zsúfoltságát: a nyír utcában 12 tantermes általános iskola épült tornateremmel, főzőkonyhával, politechnikai műhelyekkel.

néhány intézményt - az építőipari munkaerőhiány és egyéb akadályok miatt - tanév közben, de még ebben az esztendőben adnak majd át. így például az üllői-uti lakótelepen épülő 12 tantermes iskola, amelynek 600 személyes főzőkonyhája a telep többi intézményének gyermekéltelmezési problémáit is megoldja majd. kőbányán a harmadik utcai lakótelep új általános iskolájának tető alá hozatalát november 1-re ígérik az építők, s körülbelül ez időtájt adják majd át óbuda új oktatási intézményét, a bécsi uti lakótelep 12 tantermes iskoláját is.

az új építkezéseken kívül jelentős még a vi. kerületi felső-erdősor utcai általános iskola bővítése hét tanteremmel. az új helyiségeket szeptember 1-én veszik át a tanulócsoporthok. kispesztben rövidesen két intézményt avatnak: az irányi daniel utcában elkészült a nyolctantermes gyógypedagógiai iskola, s az utolsó simitásokat végzik a gutenberg körüti 16 tantermes gimnázium épületén is, amelyet csaknem 10 millió forint költséggel létesített a fővárosi tanács./mti /

me

bb 2. augusztus 20-án televíziós filmfesztivál kezdődik egyiptomban

s/gk/s fm

1964. augusztus 17.

augusztus 20 - 27. között rendezik meg az alexandriai televíziós filmfesztivált, amelyen a magyar televízió több produkcióval képviselteti magát.

benevezték a filmfesztiválra a „siker” című dokumentum-filmet, amely a miskolci i. magyar kisfilm- és televíziós rövidfilmfesztiválon nagydíjat nyert. a filmet kende mártia rendezte, az operatőr mátrai minály volt. résztvesz a filmfesztiválon az iskolatelevízió két műsora és két televíziós játék. az egyik tv-játék a karinthy ferenc színművéből készült „ezer év” című produkció, amelyet máriássy felix rendezett. a dráma főbb szerepeit máthé erzsi, töröcsik mari, tolnay klári és páger antal alakítja. ezenkívül bemutatják a fesztiválon a régebben készült „dána, hetes, ász” című tv-játékot is./mti /

-. -

bb 3. az üzletek ünnepi nyitvatartása

kf/s vg

1964. augusztus 17.

a fővárosi tanács kereskedelmi osztálya közli, hogy a budapesti kiskereskedelem üzletei, a vendéglátóipari egységek, a csarnokok és a piacok augusztus 20-án, illetve az ünnepet megelőző napokon az alábbiak szerint tartanak nyitva:

augusztus 17-én és 18-án a husboltok a csütörtöki, illetve a pénteki nyitvatartási rend szerint üzemelnek.

augusztus 19-én, szerdán: az egyműszakos étel- és italüzletek - a húsboltok, a halboltok, a vadboltok, a baromfi, a fűszert, a csemegeboltok, a pékboltok, a tejboltok, a zöldség- és a gyümölcsboltok - reggel 6, illetve 7 órától 19 óráig, a később nyitva tartó egyműszakos étel- és italüzletek, a másfélműszakos étel- és italboltok, valamint a tanácsi és a szövetkezeti szűtiipari üzletek, a szokásos ideig, de legalább 19 óráig tartanak nyitva. a kétműszakos étel- és italüzletek, az édesség- és a dohányboltok, valamint az iparcikk-üzletek és az áruházak a szokásos szerdai nyitvatartási rend szerint üzemelnek. a csarnokok és a piacok 19 óráig tartanak nyitva. a vendéglátóipari egységek a szombaton szokásos ideig üzemelnek.

/folyt.köv./

- 2 -

me

bb 3./ az üzletek ünnepi.../ 1.folyt./s

augusztus 20-án, csütörtökön az étel- és italüzletek és az iparcikk-üzletek, az áruházak, a csarnokok és a piacok zárva tartanak. a vendéglátóipari egységek, az édesség- és a dohányboltok a vasárnapi rend szerint tartanak nyitva.

a fodrász és a fényképész fiókokat augusztus 19-én, a szokásos hétköznapi munkarendnek megfelelően kell üzemeltetni. augusztus 20-án csak a strandokon, a fürdőkben és a szállodákban levő fodrász fiókok, valamint a ii. kerület mártírok útja 39. számú, az v. kerület váci utca 7. számú, a vii. kerület november 7 tér 1. számú, a viii. kerület józsef körút 30. számú és a xiii. kerület szentistván körút 20. számú fényképész üzletek tartanak nyitva a vasárnapi munkarend szerint.

a fővárosi ásványvíz- és jégipari vállalat kezelésében levő szikvíz és jégárúsító üzleteket, lerakatokat, a jégárúsító konténereket augusztus 20-án a szokásos nyitástól számított 4 órán át kell üzemeltetni.

a szövetkezeti vendéglátóipari egységek - a rákóczi szűtiipari egység cukrászdái - augusztus 19-én a szombaton szokásos ideig, augusztus 20-án pedig a vasárnapi munkarend szerint tartanak nyitva. a szikvízárúsító, a fodrász, és a fényképész kisiparosok augusztus 20-án zárva lesznek./mti /

-. -

bb 4. amatőr meteorológus baranyában

vid kz/sk/s la

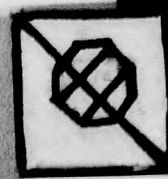
1964. augusztus 17.

a baranya megyei ligeten élő bönert józsef negyven éve naponta háromszor - reggel, délben és este - feljegyzi a hőmérsékleti minimumot és maximumot, méri a szélirányt, a csapadékot, a légnyomást. mindenhez megszerezte a szükséges meteorológiai mérőeszközöket. füzetébe gondosan feljegyzi a fák virágzásának kezdeti időpontját, a madarak járását. megfigyeléseiből hasznos általánosításokat vont le: 60 napra - egy-két nap eltéréssel - előre megmondja az akác virágzásának kezdő idejét, anyanis észleletei szerint a som virágzásától számított 30 nap múlva nyílik az almafa és rá 30 napra az akác virágja. ezt a megfigyelését a méhek vándoroltatásában hasznosítja.

a már nyugdíjas bönert józsefet kitűnő gazdának ismerik. tulajában a méhcsaládjától az idén is kilenc mázsa mézet pergetett és gyümölcsöse mindig a legszebb, legnagyobb hozamu a községben./mti /

- 3 -

me



bb 5. mi ujság az állatkertben ?

i há/sk/s zs

1964. augusztus 17.

a budapesti állat- és növénykert sok új érdekességgel várja a látogatókat. a pálmaházban egymás után nyílnak a sokszínű és illatos egzotikus növények. virágbaborultak a különböző kosborok, broméliák, flamingók, sőt néhány tetszetős virágu kaktusz is. a közeledő őszt jelzik a csillag gerebcsinek, a krikantémek és az őszi kikiricsek most nyíló virágai is.

a trópusi akváriumban népesebb lett a barlangi vaklázacok, a kék gurámik és a kék akarák, családja, a terráriumban öt kis vipera született. az alig 10-12 centiméter hosszú, fiatal mérgekgyókok sokat sütkéreznek a napot helyettesítő lámpák alatt. a tigriskigyónak - amely nemrégiben, énsztrájkot, tartott - már megjött az étvágya: legutóbb egy etetés alkalmával három nyulat, azaz hat kiló húst fogyasztott el.

az állatkert, ujoncai, között van két kis vidrakölyök. a párnetes viziállatok egyelőre cuclisüvegéből kapják a táplálékot - tejes teát és más folyékony élelmet - ha azonban megerősödnek, áttérnek szokásos táplálékukra, a halra.

ujdonság még, hogy elkészült az elefántház új kifutója, amely nem fakerítéssel, hanem mély vizes árokkal és szöges kerítéssel, óvja a látogatókat és figyelmezteti az esetleg kalandozni vagyó elefántot. új zsiráfházat is építenek, amely előreláthatólag tavasszal elkészül. /mti /

-.-

bb 6. érik a banán, virágzanak a forróégyövi növénycsodák a vácrátóti botanikus kertben

vid kz/sk/s oz

1964. augusztus 17.

a világhírű vácrátóti botanikus kertben évről-évre növekszik a látogatók száma. ma már nemcsak az ország legtávolabbi vidékéről, hanem csaknem a világ minden részéből érkeznek turisták, akik között sok a szakember. nemrégiben például az egyik észak-amerikából jött látogató elmondotta, hogy már otthon felhívták figyelmét a kert szépségeire.

a vácrátóti homokra varázsolt sarkvidéki és trópusi világ sok ujdonsággal is kedveskedik a látogatóknak. a nyári pompájában viruló 42 holdas parkban látható gazdag kaktusz gyűjteményük egyik legújabb példánya, az o. forbesii, az o. 320 centiméter magas és 10 centi átmérőjű növényt egy szentendrei orvos ajándékozta a kertnek. távolabb 300 fajta egynyári növény, köztük több ritkaság virul. virágzanak már a szebbnél szebb őszi rózsák és szinte lángol a pázsit a sok tüzpiros diszparéjtól.

/folyt.köv./

- 4 -

Me

bb 6./ érik a banán.... /folyt./s

a kert kedves szencziója, hogy az idén először dicsekedhetnek „nagy, kávéterméssel. a fiatal cserjéken 30-40 bogorban két-két szem kávé érlelődik. két igen erős duplát készíthetnek majd belőle. hasonló látványossága az üvegháznak a banánfa, amely egyetlen hatalmas fiúrtban 200 gyümölcsöt nevel.

szemet gyönyörködtető látványt nyújt a hátsó- indiából származó curcuma roscoeana, amely évente egyszer, s éppen ezekben a napokban virágzik. ebből a három hónapig élő, rózsaszínű tölcseékekből összetett virágkasztt nevelő növényből csak ez az egy példány látható az országban. ugyancsak most virágzik két másik virágcsoda is: a nepálból származó haemanthus katharinae és az anthurium andreanum, amelynek kolumbia a hazája.

a szinompás kert a jövő évben még ennél is több látványosságot ígér. az idén ugyanis számos újabb egzotikus növény magját vagy spóráját vetették el, köztük olyan kaktuszokét, broméliákét, páfrányokét, különleges fenyőkét, amelyeknek eddig nem volt képviselője a botanikus kertben. /mti /

-.-

bb 7. fél év alatt 24 magyar könyv jelent meg külföldi kiadóknál

tf/tr/s fm

1964. augusztus 17.

huszonnégy magyar mű jelent meg az év első felében külföldi kiadóknál. a fordítások elsősorban szépirodalmi, ezen belül és főként mai magyar szépirodalmi művekből készültek.

a milanoi feltrinelli szabó magda az őz című regényét és Géry Tibor nevelőinek egy kötetét - il gigante - címmel olaszul jelentette meg. ugyancsak milanóban adták ki a lerici kiadó gondozásában paolò santarcageli ady-válogatását. a párizsi gallimard kiadónál németh lászló iszony című regénye látott napvilágot.

számos magyar mű jelent meg a baráti országokban. darvas józsef vízkeresztől szilveszterig című regényét német nyelven adták ki a volk und welt verlag-nál. a prágai olvasókhöz kassák lajos egy ember élete című önéletrajzi regényét és gárdonyi géza láthatatlan ember-ét juttatták el. pozsonyban möricz zsigmond okonok című művét, varsóban pedig sarkadi imre a gyáva című kisregényét vásárolhatták meg a könyvbarátok.

/folyt.köv./

- 5 -

Me

bb 7./ fél év alatt...../ 1.folyt./s

felkeltették a külföldi kiadók érdeklődését szakkönyveink is. ferenczy jeno : a finommechanikai konstrukció és marx györgy : az atomfizikán című munkája cseh nyelven, szabó imre : a jogszabályok értelmezése című tanulmánya pedig román nyelven látott napvilágot. szlovák nyelven harmadik alkalommal jelentették meg hirschler imre : a nők védelmében című könyvét.
/mti /

--

bb 8. tizenhét új szolgáltatóház épül békés megyében
vid kz/sk/s bs 1964. augusztus 17.

a különböző szolgáltatásokat - fodrászat, elektromos gépek javítása, varrás, fényképelőhívás, szemfelszedés, stb - egy helyen összpontosító földművesszövetkezeti szolgáltatóházakat nagyon megkedvelték békés megyében. az eddigi tapasztalatokat hasznosítva és továbbfejlesztve a megye földművesszövetkezetei éppen ezért 17 újabb szolgáltatóház építését határozták el. gyulaváriban, lökösházán, megyesegyházán és még több termelőszövetkezeti községben már megtörtént a helykijelölés, készülnek a tervek, s csakhamar megkezdik az építkezést. a szolgáltatóházak építésére és felszerelésére a kisipari és a földművesszövetkezetek együttesen 10 millió forintot költenek./mti /

--

bb 9., hófehérke,, a városmajorban,, fajankó,, a hüvösvölgyben - a bábszínház szabadtéri előadásai augusztus 20-án
s/tm/s fm 1964. augusztus 17.

a bábszínház művészei augusztus 20-án, csütörtökön a főváros több részébe látogatnak el, hogy vidám műsoraikkal szórakoztassák a legifjabb nézőket. délelőtt tíz órakor a városmajori szabadtéri színpadon ,, hófehérke,, meséje elevenedik meg a színház művészeinek előadásában. a gellért-hegyi szabadtéri színpadon pedig a ,, misi mokus vándoruton,, című produkciójukat mutatják be.

a pataki istván művelődési házban ugyancsak délelőtt a ,, csodálatos kalucsni,, című darabot adják elő. a hüvösvölgyi nagyrét egésznapos színes programjából ezuttal sem hiányzik majd a bábelőadás. itt a ,, fajankó kalandjai,, című kedves, vidám mesén szórakozhatnak majd a kicsinyek./mti /

--

- 6 -

Me

bb 10. kétszázézer néző a műkedvelő együtteseink külföldi bemutatásán

i hi/gk szb zs

1964. augusztus 17.

a legkiválóbb szakszervezeti művészeti együtteseink az idén is számos külföldi meghívást kaptak, s hazánkba is több országból érkeznek műkedvelő csoportok vendégszereplésre. az együttesek cseréjének első felideje,, már lebonyolódott. a külföldön járt magyar művészeti csoportok közül a vasas központi együttesének 60 tagú kórusa a napokban érkezett vissza a franciaországi neversből, ahol az európai kóruszövetség meghívására, mintegy 20 ország műkedvelőivel együtt részt vett az ,,európa énekel,, címmel megrendezett nemzetközi dalostalálkozón. a tatabányai bányász táncgyűttes szintén nemrég tért haza a nyugat-németországi népművészeti fesztiválról. külföldről az idén többek között két jugoszláv együttes, valamint a finn riuhimäki népi együttes vendégeskedett nálunk.

a műkedvelők kölcsönös látogatása a késő őszig folytatódik. a vasasok központi tánckara például görögországba, a 3. leucade-i népművészeti fesztiválra készül. a közalkalmazottak szimfonikusai az unesco helyi csoportjának meghívására szeptemberben olaszországban szerepelnek, a helyiipari szakszervezet bihari táncgyűttese belgiumi meghívást kapott a jeunesse musicale októberben sorra kerülő fesztiváljára. a lászló-kórház énekkara többnapos bulgáriai körútra indul az ősz végén.

műkedvelőink külföldi szereplésével kapcsolatban a szot illetékesei elmondották, hogy a tapasztalatok szerint külföldön változatlanul nagy az érdeklődés a magyar népművészet iránt. az idén kint járt néhány együttesünk műsorait mintegy 200 ezren nézték meg, s a nemzetközi népművészeti fesztiválokon nemegyszer 3000-4000 főnyi közönség tapsolta végig és ismételtette meg többször is a magyar együttesek kitűnő produkcióit. külföldi szakemberek szerint műkedvelőink sikerét az alapos szakmai-művészi felkészültségen kívül legfőképpen az biztosítja, hogy a magyar népi táncot, dalt és zenét a dramaturgia, a komponálás és a koreográfia felhasználásával hű tolmácsolásban - a nép eredeti művészetének legkorszerűbb színrevitelével - nyújtják a közönségnek. /mti/

--

Me

8.20/a

- 7 -

bb 11. felvétel a fővárosi ápolónőképző iskolákba

k hi szb zs

1964. augusztus 17.

a fővárosi tanács egészségügyi osztálya felvételt hirdet a fővárosi ápolónőképző iskolák ősszel kezdődő évfolyamaira a vámosilona ápolónőképző iskolába, budapest 5., váci utca 47, a varga katalin ápolónőképző iskolába, budapest, 8., puskin utca 28 és a fővárosi ápolónőképző iskolába, 8., szentkirályi utca 7. felvételt kérelmezhetnek elsősorban budapesti lányok és asszonyok 17-35 éves korig, középiskolai érettségivel, vagy 8 általános iskolai végzettséggel. a felvételi kérelmeket legkésőbb augusztus 25-ig kell az iskolák címére megküldeni. a kérelemhez csatolni kell iskolai bizonyítványt, önéletrajzot, születési - asszonyoknál házassági - anyakönyvi kivonatot, orvosi igazolást és két fényképet. az iskolában a hallgatók teljes ellátást és két évi tart és díjtalan. részletes felvilágosítást az iskolák nyújtanak.
/mti/

bb 12. rendelet a középiskolai tanulók externátusi ellátásáról

i fe/sk szb zs

1964. augusztus 17.

a művelődésügyi minisztérium rendeletet adott ki a középiskolai tanulók externátusi ellátásáról. a rendelet megállapítja, hogy a középiskolai továbbtanulásra jelentkezők számának növekedése szükségessé teszi az externátusi rendszer bevezetését.

az externátusi ellátásban részesülő tanulók családoknál laknak, s a középiskola kollégiumában teljes napi étkezést kapnak, a tanulmányi munkában pedig a bentlakó tanulókkal együtt vesznek részt.

a rendelkezés szerint externátusi ellátásban csakis olyan tanulók részesülhetnek, akinek szülei, vagy gondviselői nem laknak az iskola székhelyén és akinek a tanév tartamára magánháznál megfelelő szállás biztosítható. a szállás biztosításában az iskolák és kollégiumok, illetve diákotthonok igazgatói, valamint a szülői munkaközösségek nyújtanak segítséget. az externátusi ellátásban részesíthető tanulók számát a kollégiumi tanulószoba - menzai lehetőségek figyelembevételével az illetékes művelődésügyi és tanácsai szervek állapítják meg. az externátusi ellátást a középiskola első osztályában a továbbtanulásra jelentkezés alkalmával, a további években pedig a megelőző tanév végén a kollégium, illetve az iskola igazgatójától kell kérni.

/folyt.köv./
8.25/a

- 8 -

bb 12. /rendelet a... /folyt./- szb

az externátusi felvételtől a kollégium igazgatója az iskola igazgatójával együttesen dönt. a kérelemhez mellékelni kell a szülők vagyoni viszonyaira és az ellátatlan családtagok számára vonatkozó igazolást. ugyancsak mellékelni kell orvosi igazolást arról, hogy a tanuló nem szenved fertőző betegségben.

az externátusi ellátásért fizetendő térítési díjjal kapcsolatban a minisztérium rendelkezése kimondja, hogy a tanulókat négy kategóriába kell sorolni; az egyes kategóriákban az alapdíj havi 50, 100, 150, illetve 250 forint. az alappbesorolást évenként felülvizsgálják.

az alappbesorolásnál figyelembe veszik a szülők szociális helyzetét, továbbá a tanuló közösségi magatartását és az első osztályos tanulóknál az általános iskola nyolcadik osztályában elért évvégi tanulmányi eredményt.

az első osztályos tanulók az első félévben a besorolási alapdíj teljes összegét fizetik. a továbbiakban az alapdíj a diákoknak az előző fél évben elért tanulmányi eredménye szerint módosul, s például a 4.7-5-ös tanulmányi átlagot elérő tanulók 30-tól 65 százalékig terjedő kedvezményt kaphatnak.

a kollégiumok, illetve a középiskolák igazgatói figyelemmel kísérik az externátusi tanulók körülményeit, magatartását a szálláshelyükön is. ehhez segítséget nyújtanak a szülői munkaközösség/ek is.

a középiskolai tanulók externátusi ellátásáról szóló rendelet életbe lépett. /mti/

bb 13. csucsforgalom a papir- és írószerboltokban - kielégítő a tanszer-ellátás

i kf/kf szb vg

1964. augusztus 17.

az iskola szezon előtti tanszervásár elérkezett a csucsforgalomhoz. a legfrissebbek, az elsősök szülein kívül már a felsősök, a nagydiákok is megkezdték az iskolaévhöz szükséges eszközök beszerzését. a fővárosi papir- és írószerboltok a szokásosnál kétszáz-háromszáz forinttal több bevételt számolnak el naponta.

/folyt.köv./

8.32/a

- 9 -

bb 13. /csucsforgalom... 1. folyt./- szb

a forgalom adatai arra engednek következtetni, hogy a közönség megfogadta a jótanácsot, s idejében igyekszik megvásárolni a szükséges holmikat.

az iskolai eszközök ellátása egyébként kielégítő. a tavalyinál jóval több iskolatáska, füzet, füzetcsomag, kék papír van az üzletekben. az idei vásár érdekessége, hogy alig-alig keresik már a tollszárat és a tollszemet. a legapróbbak is, a ceruza után, már töltőtollal írnak. ezért a tavalyi négyszázhuszezerrel szemben az idén 635 000 töltőtollat kaptak az üzletek. ezenkívül kétszeres mennyiségű, összesen 655 000, golyóstollat is forgalomba hoznak.

az idén az ugynevezett elővásárlás mintegy 10-15 százalékkal nagyobb a tavalyinál. a neheze, a tanévnyitás előtti roham, azonban még hátra van, s a boltok most erre készülődnek. az eladott művészcsomagokat - amint egy kis szabadidő van, s munkaidő után - pótolják. behívják a nyugdíjasokat, s készenlétben állnak a központ dolgozói is, hogy szükség esetén segítsenek a boltiaknak. a rohamok csökkentésére augusztus 22-én, szombaton a legforgalmasabb boltok 2-3 órával később zárnak a szokásosnál. ezenkívül a fővárosban mintegy 30-35 papírbolt augusztus 30-án, vasárnap is nyitva tart majd. /mti/

--

bb 14. bontják az izabella téri színházat - szeptemberben kezdik az új épületszárny alapozását

i/sb/tm szb vg

1964. augusztus 17.

a 45-ös építőipari vállalat dolgozói megkezdték az izabella téri színház bontását. a 66 éves épületnek majdnem a felét el kell távolítani, hogy helyet biztosítsanak az új épületszárnyaknak. így átmenetileg is korszerű otthont adnak majd a nemzeti színháznak, amíg elkészül a dózsa györgy ut mentén a végleges színház. az izabella téri régi épület főbejárati szárnyát a nézőtér utolsó sorainál „levágják”, és az alapfalakkal együtt eltávolítják. az új szárnyban viszont a korábbi két szint helyett öt emeletet építenek, amely nemcsak a közönségnek, hanem a színház művészeinek is tágasabb helyet ad. bővebb lesz a ruhatár, az előcsarnok, a büfé, és az első emelet új társalgót, dohányzót kap. a többi emeleten próbaszínpadot, kellék- és jelmeztárakat, műhelyeket és nagy szellőztető géptermet építenek. kétemeletes új épületszárnyal magasztják a színpad mögötti épületrészt is, hogy korszerűbb és tágasabb öltözőket kapjanak a művészek.

/folyt.köv./
8.40/a

- 10 -

Me

bb 14. /bontják az izabella... 1. folyt./- szb

az építők éjjel-nappal dolgoznak, mert a házrengeteg közé szorított színház mellett nincs elég hely az anyag tárolására és gondoskodni kellett a bontási termék éjszakai szállításáról is. lassítja azonban a munkát, hogy kevés a gépkocsi, s az újra értékesíthető régi téglák elszállításáról még nem intézkedett a fővárosi 2-es számú építőipari vállalat. a bontási munka nagyja még hátra van. csaknem 400 000 téglát, mintegy 1 200 köbméter törmelékét és több száz tonna vasat kell eltávolítani a régi épületből. sok földet emelnek ki a nézőtér helyéről is, mert több mint egy méterrel lejjebb süllyeszti a padlót. a karzatot és a páholyok nagy részét már lebontották. hamarosan sor kerül a nézőtéri álmennyezet kitérítésére, s csaknem egy hónapig tartanak még a bontási munkálatok, s szeptemberben már megkezdik az új főbejárati épületszárny alapozását. a tervek szerint 1966 közepén adják át majd az építők a kibővített és korszerűsített színházat. /mti/

--

bb 16. a mezőgazdasági kiállításra készül az ország egyetlen lovas uttörő-rajja

vid kz/tr szb -cz

1964. augusztus 17.

a kiskunságban az öregek még ma is azt tartják: nem ember az, aki nem tud lovagolni, s a fiatalok nem is igyekeznek megcáfolni ezt a véleményét. a kiskunsági állami gazdaságban tavaly alakított lovas uttörőrajban jelenleg is 25 gyermek, köztük két lány ismerkedik a lovaglás fortélyával. a fiatal lovasok a ráckevei területi bajnokságon a felnőtteket is megelőzve megnyerték a csapatversenyt, turkevéen pedig hét számból ötben lettek az elsők. a lovas uttörők hírneve ma már az ország határain túlra is eljutott. hentele három-négy alkalommal külföldi turista csoportok keresik fel őket, hogy megcsodálják tudásukat. az idén már csaknem hatszáz külföldi - olasz, kanadai, osztrák - turista látogatta meg őket.

az ifjú lovasok most nagyszabású bemutatóra készülnek. résztvesznek a mezőgazdasági kiállításon, a kecskeméti híros napokon és a ceglédi területi lovasversenyen. naponta kétórás edzéssel készülnek ezekre az alkalmakra, amelyekben többek között lovas játékokat, sapka és szűrlopást, székfoglalást, kobászevést és lovas futballt mutatnak be. a játékok közül a legérdekesebb a szűrlopás, amellyel a hajdani kiskunsági csikósok virtuskodását elevenítik fel.

a lovasuttörők nemcsak a lovaglás tudományával ismerkednek meg. ha véget ért az edzés, a nagyobbak maguk ápolják a lovukat, a kisebbek pedig, ha még nem érik fel az állatot, a szerszámokat hozzák rendbe és segédkeznek az istállóban. /mti/

--

8.45/a

- 11 -

Me



bb 15. dán és svéd lovasok érkeznek ősszel magyarországi lovas-
turára

i hbj/gk szb vg

1964. augusztus 17.

az idén sokkal több vendég érkezett az ibusz által szervezett lovas-turákra, mint tavaly. francia, luxemburgi, svájci, nyugat-német, angol lovasok néhány napos itt tartózkodás után igen nagy elismeréssel nyilatkoztak az itteni lovaglási lehetőségekről, mert - mint mondták - nyugaton nincsenek olyan ménesek, amilyenek magyarországon találhatóak, s nincs olyan szabad terület, ahol órák hosszat zavartalanul lovagolhatnának. ősszel újabb turát szervez az ibusz. a résztvevők pécsről indulnak utnak Lónátról, érintik harkányt, siklóst, villányt, bolyt, végiglovagolnak a gemenci erdőn, majd tovább bajára és vaskutra. közben természetesen megismerkednek dél-dunántul nevezetességeivel. szeptember 21-én a dán lovasszövetség 30 lovasa látogat el hozzánk, októberben pedig a svéd lovasszövetség 25 tagja, akik turával emlékeznek II. Károly svéd királyra, aki 250 évvel ezelőtt a poltvai csata után Lónáton tette meg az utat hazájáig, s közben áthaladt magyarországon, utja során érintve debrecent és pestet is.

nagy sikert könyvelhet el az idén megnyílt siófoki lovasiskola is. a lovasiskolába a kutasi állami gazdaság somogyvári fakóménéséből érkeztek paripák. eleinte ugyan kevesen iratkoztak be ebbe az iskolába, az utóbbi egy-két hónapban azonban nagyon megszorodott a tanulók száma - elsősorban külföldiek érdeklődtek, - hogy a gazdaság már alig tudott elég paripát adni.

az ibusz közvetítésével a bécsi munkás sportegyesület kapcsolatot teremtett a rádióházi gazdasággal, s nyolc naponként váltva egymást, az idén összesen 50 bécsi munkás sportegyesületi tag hódol ennek a szép szenvedélynek. egyéni utazás során sok francia, nyugatnémet, svájci és osztrák lovas is felkereste néhány napra a rádióházi, a poroszlói és a hortobágyi méneseket.

az ibusz, látva, hogy a magyarországi lovas sportlehetőségek iránt jelentősen megnőtt az érdeklődés, már most tárgyal az állami gazdaságok főigazgatóságával - amely minden segítséget megad - újabb lovas-turák és lovasiskolák szervezéséről. /mti/

--

9. 10/a

- 12 -

Me

bb 17. kényelmes munkaszék, fénycsővizsgáló automata - társadalmi munkában.

i di/hné szb zs

1964. augusztus 17.

az egyesült ifjú szakemberek a kisz kezdeményezésére egész sor műszaki fejlesztési feladat megoldására vállalkoztak társadalmi munkában. egyebek között fénycsővizsgáló automata tervein dolgoznak; szabadidejükből eddig 513 órát fordítottak erre a célra. az üveggyár észére hordozható ballon izzító kályha készítése szerepel a programban. ezenkívül külső szakértők részvételével kényelmes munkaszéket terveznek azoknak a dolgozóknak, akik 8 órán át szünet megszakítás nélkül, ülve végzik munkájukat. /mti/

--

bb 18. tíz megyében vizsgálták a népi ellenőrök a gabonaraktározás helyzetét

i di/hné szb zs

1964. augusztus 17.

a népi ellenőrök az elmúlt hetekben az ország tíz legnagyobb gabonatermesztő megyéjében, összesen 1249 helyen - tanácsoknál, vállalatoknál, termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban - vizsgálták a gabonaraktározás helyzetét, megállapították, hogy eredményes volt az összefogás és általában mindenütt megteremtették az ideai termés elhelyezésének feltételeit.

a csillagszerkezetű, vasvázás szinekből például összesen 204-et állítottak fel a vizsgált megyékben. ennek eredményeként több mint 12 000 vagon tárolására elegendő helyet, 121 000 négyzetméterrel növekedett a raktárak alapterülete. ezen kívül július végéig 214 egyéb csővázás, szerfás szint adtak át, ezek mintegy 5 400 vagon gabona befogadására alkalmasak. elkészült 14, egyenként 150 vagonos magtár is. építésüket a múlt évben kezdték meg.

az elért eredmény értékét növeli, hogy sokhelyütt anyagellátási és egyéb gondok akadályozták a munkálatokat, de végülis sikerült pótolni az elmaradásokat. többhelyütt, így például pest, somogy és baranya megyében, a népi ellenőrök közbenjárására gyorsították meg az építkezést.

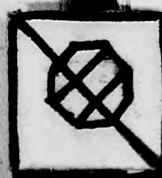
megállapítható, - hangzik a népi ellenőrök vizsgálati jelentése - hogy az illetékes szervek általában mindenütt nagy találékonysággal gondoskodtak, illetve gondoskodnak ideiglenes tárolóterekről. sokhelyütt különböző gépek, technikai segédeszközök felhasználásával a tavalyinál lényegesen gyorsabban bonyolították le a gabona átvételét. /mti/

--

9. 15/a

- 13 -

Me



bb 19. gyógypedagógiai iskola lesz a sályi ötvös-kastély

vid j szb fm

1964. augusztus 17.

a borsod megyei sály községben a 16-17. században épült kastélyt, - amely hajdan ötvös József otthona volt, - rendbehozzák és abban gyógypedagógiai iskolát nyitnak, az intézetben elsősorban azokat a gyermekeket helyezik el, akik a paralízis-járvány idején megbetegedtek és utókezelésre szorulnak. a kastély átépítésére több mint ötmillió forintot költenek, ebből az összegből az egyemeletes épületben 80 gyermek részére iskolát, hálótermeket, játékszobákat, tornáztató helyiségeket, orvosi rendelőt, konyhát és éttermet alakítanak ki, a parkban ugynevezett napozószobákat, orvosi és nevelői lakásokat építenek.

az új gyógypedagógiai iskola a jövő évben kezd meg működni, és abban az általános iskola felső osztályait végzik el a gyerekek. /mti/

--

bb 20. a szovjetunió részére elkészült az ötödik motorházmegmunkáló gépsor csepelen - előtérben a pajzsmegmunkáló gépsorok gyártása

i st/tr szb vg

1964. augusztus 17.

a csepeli szerszámgépgyár a korszerű gépsorok gyártásának fontos szakaszához érkezett, a szovjetunió részére elkészült az ötödik motorházmegmunkáló gépsor, s a gép átadásával a gyár eleget tesz az első nagy szovjet rendelésnek, a 30 méter hosszú, teljesen automatizált gépek első példányait már üzembe helyezték, s működésükről a rendelők nagy elismeréssel nyilatkoztak.

csepelen egyelőre több motorházmegmunkáló gépsor nem készül, helyette a még bonyolultabb berendezések, a motorok pajzsait megmunkáló automaták gyártását készítik elő, ebből összesen nyolcat szállítanak majd a szovjetunióknak, az első a jövő év első felében, mintegy vizsgamunkaként már gyártottak pajzsmegmunkáló gépet a hazai dinamó villamosforgógépgyár részére; ez olyan jól bevált, hogy a gyár még egyet rendelt belőle és az újabb példányt most augusztus végén adják át, hazai célokra azonban csupán kisebb körasztalos pajzsmegmunkáló célgépet gyártanak, a szovjet gépsor ettől méreteiben is, működési elvben is lényegesen különbözik, a gépsor egymáshoz kapcsolódó automatákból áll és a motorpajzsok valamennyi esztergálási, furási, marási műveletét elvégzi, óránként mintegy 160 motorpajzsot készít a nyers öntvényből, a gépsor tervezése befejezéséhez közeledik, már a szerszámok is készülnek, amelyek segítségével még az idén megkezdődik az első gépsor gyártása. /mti/

--

9.26/- szb

-14-

bb 21. kutatók segítsége az üzemeknek

vid tné szb ki

1964. augusztus 17.

a miskolci tüzeléstechnikai kutató intézet évről évre sok hasznos, új műszaki megoldással támogatja az ipari üzemek munkáját, az ózdi kohászati üzemekben megvalósított olaj befúvatásos nyersvas gyártás, a diósgyőri kohóknál a földgáz, az új léghevítő rendszer alkalmazása például milliárdokat érő hasznot jelent az üzemeknek.

bár az intézet kutató mérnökeinek, technikusainak idejét nagyjából az országos távlati fejlesztési feladatok kötik le, ebben az évben is sok üzemi probléma megoldását vállalták, a zománcipari művek salgótarjáni gyáregységének megkeresésére például olyan öntödei kupoló kemencetípus megépítését ajánlották, amelynek üzembehelyezésével - az eddighez viszonyítva - mintegy felére csökken a kokszfogyasztás és javul a minőség, a székesfehérvári könnyűfémű megbízásából az alumínium olvasztó kemencék jelenleg gazdaságtalanul működő hőcserélő berendezéseinek korszerűsítésére folytatott vizsgálatuk is eredménnyel járt, a javasolt újfajta hőhasznosító készülékek alkalmazásával hozzávetőlegesen ötödével kevesebb tüzelőanyagra lesz szükség, ez évente több mint 150 000 tonna pakura megtakarítást eredményezheti, az ajánlott megoldások azért is előnyösek, mert viszonylag kevés költséggel valósíthatók meg s így a befektetés hamar megtérül.

ezeneken kívül több mint husz, fontos, időszerű üzemi-műszaki probléma megoldásán dolgoznak. /mti/

--

bb 23. az idén befejezik a miskolci kórházváros építését

vid tné szb ki

1964. augusztus 17.

miskolcon a szentpéteri kapui kórházvárosban befejezés előtt áll a 351 ágyas ideg- és elmeosztály építése és az év végén átadják rendeltetésének, ezzel befejeződik a kórházváros 1958-ban megkezdett építkezése.

jelenleg már 12 osztály működik a kórházban, a kórtermekben összesen csaknem 1200 ágy áll a betegek rendelkezésére.

az idegosztályra a legtöbb műszer már megérkezett, itt állítják fel borsod megye első, 30 ágyas alkohol-elvonó osztályát.

az idén befejezik a kórházhoz tartozó 23 hold terület parkosítását is, további 26 hold területen kertészetet, sportpályákat alakítottak ki, a kertészet egyúttal gyakorlóterületül szolgál a rehabilitációs osztálynak, a csonkulást szenvedett betegeket itt tanítják meg hasznos foglalkozásra. /mti/

--

9.35/a

- 15 -

bb 22. tiztantermes új iskola békéscsabán

vid j szb fm

1964. augusztus 17.

békéscsabán, a vásártéri új lakótelepen - ahol az elmúlt években csaknem háromszázan költöztek új szövetkezeti és állami lakásokba, s jelenleg több bérház építésén dolgoznak - elkészült a tiztantermes általános iskola. az épületben többek között tiztanterem, politechnikai műhely, szertár, korszerű étkezdé, több tanulószoba kapott helyett. a város tizedik általános iskolájának létrehozására több mint tízmillió forintot költöttek. a békéscsabai vásártéri gyerekek szeptember elsején már birtokukba vehetik az alföld egyik legkorszerűbb általános iskoláját.
/mti/

..

bb 24. közös duna-kutatás, külföldi tanulmányutak, nemzetközi szeminárium - készül a nemzetközi hidrológiai decennium magyar programja

i ie szb -cz

1964. augusztus 17.

izsák erika, az mti munkatársa jelenti: mint ismeretes, 1965 január 1-én kezdődik az unesco rendezésében a nemzetközi hidrológiai decennium. a magyar unesco bizottság keretében már megalakult a decennium magyar nemzeti bizottsága, amelynek husz tagja a vízzel kapcsolatos főbb tudományágakat, valamint az illetékes kutatási, oktatási intézményeket és társadalmi szerveket képviseli.

a bizottság most készülő programja szerint hazánk jelentős részt vállal a nemzetközi decennium akcióiból. erre köteleznek egyrészt hagyományaink - hiszen a múlt század végén Európában az elsők között alakult meg a magyar vízrajzi szolgálat -, másrészt a hidrológiai tudományok magyarországi magas színvonala. ez utóbbinak külföldi elismerését bizonyítja, hogy a magyar tudósok, szakemberek már a nemzetközi hidrológiai decennium előkészítése során is fontos szerepet kaptak.

a decenniummal kapcsolatos nagy feladataink mellett szól földrajzi helyzetünk is. a duna völgye ugyanis szinte klasszikus példája annak, hogy a nagy vízgyűjtő területeken elengedhetetlen az érdekelt országok együttműködése. egyes kérdésekben, mint például a vízállás-jelzés a duna mentén, ez már évtizedekkel ezelőtt kialakult, az unesco programja alapján azonban nyilván még tovább erősödnek majd a duna-kutatási kapcsolatok. az együttműködésre egyéb területeken is szükség van, így például artézivízkincsünk kiterjedését, összetételét csakis a szomszédos államokkal együtt tudjuk pontosan felmérni.

/folyt.köv./

9.406/a

- 16 -

me

bb 24. /közös duna-kutatás,... 1. folyt./- szb

az egy évtizedes hidrológiai programban fontos szerepük lesz a decennium állomásainak. ezeket az európai országokban már régebben működő, a fejlődő országokban pedig éppen az évtized keretében kiépítendő vízrajzi észlelő-hálózat egyes pontjai képezik majd, magyarországon 4-5 ilyen állomás lesz, s hasonló sűrűséget kívánják az egész földet behálózni, hogy az egész világon azonos jellegű és értékű adatok álljanak rendelkezésre a vízkészletekről. az intenzívebb megfigyelések, az általános törvényszerűségek megállapításának céljára létrehozzák a típus- és kísérleti területek hálózatát is, ebbe beletartozik majd magyarországon több, évek óta működő kísérleti területe is, amelyeken a talajvizgazdálkodást, a belvízképződést és más hidrológiai folyamatokat tanulmányoznak. részben éppen ez irányú régi tapasztalataink következtében döntöttek úgy az illetékes szervek, hogy a nemzetközi decennium első, a kísérleti területekkel foglalkozó szimpóziumát hazánkban rendezik meg.

a hidrológia nemzetközi évtizedének egyik fontos célja, hogy a fejlődő országokban kinevelődjék a vízügyi kutatók gárdája, s hogy a szakemberek ismeretanyaga, képzettsége az egész világon bővüljön. ennek a célnak a jegyében előreláthatóan a magyar hidrológusok is több külföldi tanulmányuton, tapasztalatszeren vehetnek majd részt, másfelől azonban jelentős segítséget is kívánnak nyújtani a fejlődő országoknak. ebből a célból a tervek szerint több magyar szakember utazik majd tanácsadóként, szakértőként vagy oktatóként más világrészekbe, s szó van arról is, hogy nemzetközi szemináriumot rendeznek magyarországon a fejlődő országok fiatal hidrológusai részére. /mti/

..

bb 25. hasznos kezdeményezés: összegyűjtik a házilag készült szemléltető eszközöket borsod megyében

vid j szb fm

1964. augusztus 17.

borsod megye községeiben és üzemeiben az ismeretterjesztő munkát még ma is megnehezíti a szemléltető eszközök hiánya. ezért számos előadó saját maga házilag készített ilyen tárgyakat. így például apostol ince, a tit miskolci csillagászati szakosztályának elnöke az elmúlt 10 évben mintegy 200 csillagászati szemléltető eszközt, árokszállásy zoltán szakfelügyelő pedig a biológiai és természettudományi előadások színesítésére diafilmeket készített.

/folyt.köv.
10.00/a

- 17 -

me



bb 25. /hasznos kezdeményezés:... 1. folyt./- szb

a megyei tanács művelődésügyi osztálya most elhatározta, hogy a felszabadulás óta házilag előállított szemléltető eszközöket összegyűjti és mint kulturtörténeti emléket megőrzi. ennek érdekében felhívással fordul a tit előadókhoz, a falusi pedagógusokhoz, hogy a maguk által készített rajzokat, kísérleti eszközöket, képeket, maketteket és diapozitívokat ajándékozzák a közönségnek. a beérkező szemléltető eszközöket kikölcsönzik majd a falusi iskoláknak, művelődési otthonoknak és uttorócsapatoknak, ahol másolatokat készítenek róluk, s ezeket is felhasználják majd az ismeretterjesztő előadások színvonalának emelésére. /mti/

--

bb 26. ujságolvasók baráti körei bács megyében

vid j szb fm

1964. augusztus 17.

az mszmp bács megyei bizottságának napilapja, a petőfi népe olvasóinak kezdeményezésére ujságolvasó baráti körök alakulnak a falvakban. eddig már tíz községben - többek között solton, kunfehértón, nemesnádudvaron, kunszentmiklóson, jászszentlászlón és dunaegyházán - hozták létre a köröket. tagjaik mindenütt az olvasó- és levelezőtábor szélesítésén munkálkodnak, s maguk is rendszeresen írnak a lapba. /mti/

--

10.25/a

- 18 -

me

bb 27. időjárásjelentés

gk szb

1964. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. augusztus 17-én, hétfőn 13 órakor:

meleg idő

az atlanti-óceánon a brit-szigetektől nyugatra elhelyezkedő négy ciklon áramlási rendszere nagytömegű meleg levegőt szállít délnyugat felől közép-európa térségeibe. hazánkban tegnap 7-11 órán át sütött a nap. egy-két helyen jelentéktelen mennyiségű eső esett. a hőmérséklet napközben 24-28 fokig emelkedett, ma hajnalban 10-15 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti országster-
te kevés volt a felhő, a hőmérséklet 22-26 fokig emelkedett.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 20.8 fok volt, a sokévi átlagnál 0.1 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 26 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 21 fok.

várható időjárás kedd estig: nyugat felől felhősödés eső nélkül. megélénkülő déli szél. a nappali felmelegedés fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-17, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 28-31 fok között.

a duna vízállása budapestnél 270 centiméter. /mti/

--

13.10/a

- 19 -

ps



bb 28. vaddisznóvadászat az alföldön

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 17.

a hegyvidékek törzslakói a vaddisznók gyakran kiruccannak kedvenc tanyázóhelyeikről és az ország sík vidékére is elkoborolnak. a tiszamenti erdőkben és kukoricásokban az év legkülönbözőbb szakaszaiban tűnnek fel a hivatlan látogatók. besenyő környékén a közelmúltban ejtettek puskvégre egy csaknem 1,5 mázsás vadkánt. a környék kukoricavetéseit és más kultúrtenyeyelt dőzsemlta. a tiszta, szolnok és tiszafüred közötti vonulata különösen kedvelt „kirándulóhelye”, a hatalmas duvadaknak. itt olykor egész farkákat fedeznek fel és lőnek ki a vadászok. az alföldi vaddisznóvadászat, mivel a sík terület, a ritkás erdősávok nem nyújtanak megfelelő buvóhelyet, különösen izgalmas „mesterség”, a vadak hamar észreveszik a leselkedő veszélyt, riadtan támadnak, s a megsebzett állatokkal sokszor valószínűs párbajt kell vívniok az alföldi vadászoknak. /mti/

--

bb 30. fél kilós őszibarackok, termő paprikabokor - csongrád megye érdekességei a mezőgazdasági kiállításon

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 17.

csongrád megye állami és szövetkezeti gazdaságai legjellegzetesebb tájnövényeiket mutatják be az augusztus végén megnyíló 64. országos mezőgazdasági kiállításon és vásáron. a szatymazi béke és a finn-magyar barátság termelőszövetkezet kiállításra szánt extraméretű őszibarackjainak egyike-másika fél kiló súlyú. a tápéi tiszatáj termelőszövetkezet 30-40 termést érlelő paprikabokrot szállít majd a kiállításra. a pankotai állami gazdaság híres juhászata borjunagyságu kosokból válogatott tüzes „csapatot”, szerepeltet a mezőgazdaság idei nagy seregszemléjén. ezeket a kitűnő állatokat a gazdaság szakemberei kaukázusi és magyar fésűs merinói juhok keresztezéséből tenyésztették ki. gyapjufürtjeik hosszúsága eléri a 10 centimétert. a makói kossuth termelőszövetkezet bemutatja exportra csomagolt hagymáját, s egy idei terméskből font hatalmas „hagymakoszorút”, is küld a kiállításra. a szegedi tőgazdaságban külön „lakosztályban”, készül az utazásra az az óriás harcsa, amelyet a helyi kossuth hatászati szövetkezet tagjai ejtettek fogságba. az akkor 53 kilós tiszai ragadozó jelentős súlygyarapodást ért el, s mire a kiállításon „bemutatkozik”, legalább a 61 kilós lesz. /mti/

--

14.20/a

- 20 -

mti

bb 29. szakmunkásképző iskola épül jászapátiban

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 17.

az alföld egyik neves állattenyésztő körzetében - a jászágban - a nagyüzemi állattenyésztetek fejlődése ma már megköveteli, hogy az állatgondozók tudományos ismeretekkel is rendelkezzenek. ezt a célt szolgálja a neves állattenyésztő körzet központjában, jászapátiban épülő állattenyésztési szakmunkásképző iskola, amely már ez év szeptemberében megnyitja kapuit, a több mint 2 millió forintos költséggel épülő új szakmunkásképző csakhamar 120 személyes kollégiummal is kibővíti. /mti/

--

bb 31. szekszárdi szövetkezeti gazdák csehszlovákiai látogatása

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 17.

hétfőn a szekszárdi béri balogh ádám termelőszövetkezet negyven tagja különautóbuszon csehszlovákiába utazott. a szekszárdi gazdák a szlovákiai alsószeli szövetkezeti tagok tavaltyi látogatását viszonzózzák. öt napos csehszlovákiai tartózkodásukon gazdaságokat tekintenek meg, s felkeresik pöstyénfürdőt, pozsonyt, a vágvölgyét és a magas tátrát is. /mti/

--

bb 32. módszerismertető tapasztalatcsere sorozat kezdődött szabolcsban

vid kz/sk szb bs

1964. augusztus 17.

a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet módszerismertető tapasztalatcsere sorozatot szervez a szabolcs-szatmár megyei termelőszövetkezetek mezőgazdasági és kertészmérnökei, illetve technikusai részére. az első tapasztalatcsereét penyigén, a kísérleti intézet savanyu, kötött és szerkezetnélküli talajok javításával foglalkozó telepén rendezték meg. a következő tapasztalatcsereén a burgonya, a kukorica, a gyümölcs és a dohánytermesztés legújabb kutatási eredményeit ismertetik meg hasonló módon a vidék szakembereivel. /mti/

--

14-25/a

- 21 -

mti

bb. 33. „kiváló együttes,, címmel tüntettek ki 16 műkedvelő művészcsoporthat

t fe/sk/e zs

1964. augusztus 17.

a közelgő alkotmány-ünnep alkalmából hétfőn a szakszervezetek fehérvári uti művelődési otthonában ünnepélyesen átnyújtották 16 műkedvelő művészeti csoportnak a „kiváló együttes,, kitüntetését. az ünnepségen megjelentek a művelődésügyi minisztérium, a szot, a kisz, a szövosz, az okisz és a népművelési intézet képviselői.

kiss imre, a népművészeti intézet igazgatója, ünnepi beszédekben többek között hangsúlyozta, hogy államunk minden anyagi, erkölcsi és művészi segítséget megad a műkedvelő együttesek tevékenységének. a mozgalom évről-évre terebélyesedik és színvonalata is szépen fejlődik.

ezután varga edit, a művelődésügyi minisztérium osztályvezetőhelyettese átadta a kitüntető okleveleket az együttesek képviselőinek.

„kiváló együttes,, címet nyert a kisz központi művészegyüttesének ének-, tánc-, harmonikazenekara és irodalmi csoportja, a váci „vox humana,, énekkar, a debreceni kodály-kórus, a vándor kórus, a veszprémi városi zenekar, a munkásörtség központi férfikara, a hajduszováti fmsz kodály zoltán énekkara, a tit veszprém megyei irodalmi színpada, a közlekedési szakszervezet „poscher jános,, klubjának és a vasutas szakszervezet képzőművészeti köre; a tánckarok közül az építők szakszervezete „vadrózsák,, a hvdsz „bihari jános,, a vegyipari szakszervezet „bartók béla,, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem, a szolnoki tiszta és az okisz erkel ferenc művészegyüttes tánckara. /mti/

bb. 34. súlyos balesetet okozott a számárordítás

vid/j/e zs

1964. augusztus 17.

nem mindennapi baleset történt szabolcs megyében: balogh sándor ópályi lakos a helybeli termelőszövetkezet kétlovas fogatán menet közben elaludt. a lovak egy idő múlva megálltak az út szélén. a veszteglő lovaskocsi mellett egy szamarat vezettek el, s mikor a szamár a lovak mellé ért, elordította magát. a lovak annyira megijedtek, hogy elragadták a kocsit. hajtójuk, balogh sándor az utra zuhant, s súlyos sérüléseket szenvedett. /mti/

14.35/a

- 22 -

mti

bb 36. tovább építik a citadellát - augusztus végéig 76 iskolát ad át a tanácsai építőipar - sajtótájékoztató a fővárosi tatarozásokról és épületfelújításokról

sb/gk/s

vg

1964. augusztus 17.

a fővárosi tanács városház utcai székházában hétfőn dávid istván, az építési igazgatóság vezetője sajtótájékoztatót ismertette a tanácsai építőipar idei munkájának eredményeit és az új feladatokat. a fővárosi tanács kilenc építőipari vállalatának dolgozóit ebben az évben különösen sok munkával segítette az önkormányzat fejlesztésénél. építettek négy új iskolát, összesen 74 tanteremmel. ezenkívül husz iskolát bővítettek politehnikai műhellyel vagy más toldalékrésszel és 52 helyen pedig tetőtálcáig rendbehozták, megfiatalították a régi épületet. sok helyen nagyobb az építési feladat, mint amennyit szeptember 1-ig teljesíteni tudnak. a tanítás megkezdését mégsem késleltetik, mert az iskolaév megnyitásáig 76 iskola valamennyi helyiségét átadják. csak a halasztást „elviselő,, munkákat, mint a kerítés, vagy a kazánház építését, a homlokzat festését fejezik be később.

a tanácsai vállalatok dolgozóit kiemelt feladatként kezelik a józsef attila utca rendezési munkáit. csütörtökig átadják a józsef attila utca déli oldalának új árkádsorát, a bajcsy-zsilinszky ut mentén pedig eltávolítják a villamosipari kutató intézet régi épületét, amelynek bontását a sokáig elhúzódó kiürítési vita miatt csak az elmúlt napokban tudták megkezdni. néhány héten belül eltűntetik az ecseri uti piac utolsó barakkját is az illóti uti lakótelep új munkaterületéről. megkezdtek már a tulzsufolt józsefváros fejlesztésének helyet adó bontási munkálatokat a fő utca földszintes és egyemeletes épületein is. az év végéig a fővárosban 20-25 millió forint értékű bontási munkát végeznek el, hogy előkészítsék a területet a korszerű, új létesítmények építésére.

budapest tanácsai építővállalatainak munkáját dícséri a felszabadulás idején helyreállított két klotild-palota, valamint a citadella és a római-parti strand. a citadellán viszont még nem fejeződött be a munka. az új turisztaszálló alatt, a földszinten újabb helyiségeket építenek a vendéglátóipar részére. megerősítik és szélesítik a citadella gyilokjárdáit, továbbá autóparkoló és esetleg még tetőterasz építésére is sor kerül. a vállalatok legnagyobb munkája azonban a lakónházak tatarozása, a felújítási feladatok meggyorsítására az év elején rendezték be a tanácsai építőipar első kísérleti üzemét, amely máris tíz jelentős új gép és berendezés elkészítésével segítette a dolgozókat. az első hat hónapban majdnem 200 millió forint értékű munkával csinosították a vállalatok a főváros régi lakóépületeit és az év végéig összesen 471 millió forintos lakóházfelújítási munkát végeznek el. /mti/

14.42/a

- 23 -

mti

bb 35. nyugatnémet megrendelésre film készül a „Cigánybáró”,
ből - hétfőn megkezdték a forgatást

i s/hné szb zs

1964. augusztus 17.

hétfőn adony község határában megkezdtek a Johann Strauss
„Cigánybáró”, című nagyoperettjéből készülő film forgatását. a
2000 méter, tehát csaknem játékfilm hosszúságú alkotást a magyar
filmgyártó vállalat egy nyugatnémet filmársaság megrendelésére
készíti.

a film felvételeit nyugatnémet művészek irányítják. a forga-
tókönyvet jókai mór novellája nyomán és j. schnitzler szövegköny-
vének felhasználásával güntler heller írta. rendező heinz roser,
operatőr hans kühlé. a főbb szerepeket is nyugatnémet vendégmű-
vészek játsszák. a film egyetlen magyar szereplője házy erzsé-
bet, aki saffi cigánylányt személyesíti meg. közreműködik még az
állami népi együttes tánckara és az operaház zenekara.

a forgatást előreláthatólag szeptember 2-án fejezik be.
több jelentet forgatnak majd a margitszigeten, a városligetben
és a várban is.

a filmet a nyugatnémetországi televízió mutatja majd be.
/mti/

- 24 -

MK

bb 37. nyitás előtt a reneszansz-kiállítás - sajtófogadás a
Szépművészeti muzeumban

t tf/tr/m/zs

1964. augusztus 17.

hétfőn a szépművészeti muzeumban sajtófogadást rendeztek ab-
ból az alkalomból, hogy a napokban elkészültek - a fővárosi nyári
muzeumi program kiemelkedő rendezvényének ígérkező - „a rene-
szansz-kor művészete Magyarországon”, című nagyszabású tárlat
rendezésével.

a fogadáson dr. radocsay dénes főrendező ismertette a kiál-
lítás előkészületeit, s a márványosarmokban bemutatásra kerülő
gazdag anyagot. elmondta, hogy a tárlat jelentőségét - a műalko-
tások különös szépségén kívül - az adja meg, hogy a reneszansz-
kor magyarországi művészetéről ilyen átfogó képet nyújtó bemutatás
ez alkalommal rendezünk először.

a kiállítás mintegy 100 értékes műtárggyal szemlélteti a 15.
század végén és a 16. század első felében fokozatosan átalakuló
magyarországi művészetek gazdagságát. a mátyás király udvarában
meggyökeresedett a kifejlődött új művészeti stílust nagyméretű
táblaképek, díszítő és figurális kőfaragványok, faszobrok, kó-
dexek, színes textiliek, ötvöstárgyak és kerámiák szemléltetik.

a kiállítást augusztus 19-én, délután 3 órakor dr. liptai
erwin, a művelődésügyi minisztérium muzeumi főosztályának veze-
tője nyitja meg. /mti/

-.-

bb 38. megkezdődött az utátépítés a hungária körúti aluljáróban
- a jövő hét elejére elkészül az ut egyik oldala

i kf/kf/m/vg

1964. augusztus 17.

hétfőn reggel utátépítés miatt a személy- és tehergépkocsik
elől lezárták a hungária uti aluljárót. a trolibuszok felsőve-
zetékét áthelyezték az ut egyik oldalára, s így a trolis és az
autóbuszok fél szélességben az átépítés idején is közlekedhet.

az aluljáró átépítésével az őszi kellemetlenségeket igyekez-
nek megelőzni. eddig ugyanis a kockakő burkolatnak nem volt meg-
felelő alapja, s emiatt a nagyobb esőzések idején nem egy járó
mű, trolibusz fennakadt a rossz uton, s így torlódást okozott.

/folyt.köv./
15.55/-n

-25-

MK



bb 38. megkezdődött az ... 1. folyt./ m

az ém. ut-vasutépítő vállalatának egyik részlege a mintegy 120 méteres szakaszon - a váci ut felé a jobb oldalon hétfőn már fel is szedte a kockaköveket. ezen a részen a következő napokban 50-60 kocsi földet termelnek ki, s helyére 20 centiméteres kavics-aszfalt alapot terítenek, hengerelnek, majd erre kerül vissza a kockakő burkolat.

az építők úgy tervezik, hogy szombaton és vasárnap is dolgoznak, s így - ha az időjárás továbbra is kedvező marad - a jövő hét elején elkészülnek az uttest egyik felével. /mti/

...-

bb 39. miniszterhelyettesi értekezlet a mezőgazdasági kiállítás területén

k 1e/m

1964. augusztus 17.

Losonczi pál földművelésügyi miniszter elnökletével hétfőn délelőtti kibővített miniszterhelyettesi értekezletet tartottak az országos mezőgazdasági kiállítás területén. az értekezlet résztvevői, akik között ott voltak a kiállítás szakbizottságainak elnökei is, megtekintették az augusztus 28.-án nyíló kiállítás előkészületeit és megvitatták a látottakat. /mti/

...-

bb 40. jól keresnek, házat építenek, művelődnek a rózsafai termelőszövetkezet cigány tagjai

vid/kz/sk/m

1964. augusztus 17.

baranya megye egyik legnagyobb cigánylakta községében - rózsafán - a közös ut termelőszövetkezethez tartozó településeken mintegy száz cigány él. a hajdan lenézett, szegény emberek ma már valamennyien megbecsült szövetkezeti gazdák.

a cigányok és nem cigányok - között nincs különbség a munkabeosztásban sem, a katádfai orsós józsef például fogatos, a fiatal dencsházai orsós sándor tanfolyamot végzett traktoros, a rózsafai bogdány vendel az anyagkocák gondozója, az ugyancsak rózsafai csonka jános és a ranódfai pusztai bogdán vendel tehenész. ez az utóbbi cigány tag öt esztendeje dolgozik már a tehenészetben, a termelőszövetkezet egyik legjobb állattenyésztője és havonta 2500-3000 forintot keres.

/folyt.köv./

16.30/-n

-26-

Phk

bb 40. /jól keresnek, ... 1. folyt./ m

de jól keresnek mindannyian, amit az is mutat, hogy sorra hagyják el a kubikgödrök környékén levő putrijaikat s beköltöznek a falvakba. az utóbbi két évben négy család épített, tizenkettő pedig vásárolt magának házat. rendszeren öltözködnek és jól táplálkoznak: némely helyen két-három hizót is vágnak évente.

a cigánygyerekek számára napközi otthont létesítettek. hogy - mivel a szülei dolgoznak - ne az utcán nevelkedjenek. az idősebbeknek lehetővé tették a tanulást és közülük tizenkettően most végzik az általános iskolát, hogy módjukban legyen traktoros- vagy más szaktanfolyamra menni. /mti/

...-

bb 41. szabálytalan közlekedés miatt halálos és több súlyos baleset

i h1/m/zs

1964. augusztus 17.

a krisztina körut és az alagut utca találkozásánál egy 4-es autóbussz, amelyet romanyik györgy 27 éves gépkocsivezető vezetett, nem adta meg az áthaladási elsőbbséget és elütötte özv. márton kálmánné 71 éves, budapesti lakost, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség a gépkocsivezetőt őrizetbe vette, vezetői igazolványát bevonta.

a 4. kerületi főtű ut és megyeri ut kereszteződésénél morvai ilona 21 éves budapesti lakos figyelmetlenül ment át az utteszten és elütötte egy motorkerékpár. morvai ilona súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, tettek antal 19 éves műszerész, a motorkerékpár vezetője, valamint horváth ferenc 23 éves gépkocsivezető, a motor utasa könnyebben megsérült.

a 15. kerület régifőtű ut és szántóföld utca torkolatánál jozefiák gyula 36 éves lakatos, főtű lakos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy kétfogatu lovas-kocsival. a baleset következtében mezővári jénő 51 éves szerelő, a motorkerékpár utasa súlyos, nem életveszélyes, a motor vezetője könnyebb sérülést szenvedett.

/folyt.köv./

16.42/-n

-27-

Phk

bb 41. /szabálytalan ... 1. folyt./ m

a 8. kerület vajda péter utca és villám utca kereszteződésénél zsiros ferenc 28 éves darukezelő motorkerékpárjával szabálytalanul hajtott és elütötte batyányi zoltán 36 éves budapesti lakost, akit súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállítottak.

a 20. kerület nagykőrösi ut és nagy sándor ut találkozásánál nagy jános 45 éves segéd munkás kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött egy tehergépkocsival. a kerékpáros súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

a 13. kerület váci ut és róbert károly körút torkolatánál nádnyi ottó 34 éves gépkocsivezető teherautójával nem adta meg az elsőbbséget a szembe jövő motorkerékpárnak és összeütköztek. a baleset következtében bozzay miklós 29 éves géplakatos, a motor vezetője súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. /mti/

...-

bb 42. szilázs-hegyek bács megyében - éjjeli szerviz-szolgálat a kukoricaföldeken

vid/kz/sk/m

1964. augusztus 17.

bács megye állami és szövetkezeti gazdaságai több mint 35.000 holdon termeltek az idén silókukoricát. az értékes takarmányt 400 gép aprítja, vágja a földeken, s körülbelül 800 vontató hordja a majorokba, ahol már valóságos szilázs hegyek magasodnak. a solti szikra termelőszövetkezetben, ahol az öntözött területekről holdanként 400 mázsa aprított zöldtakarmányt takarítanak be, 25 méter magas és csaknem 100 méter hosszú silókazlat tipornak keményre a lánctalpas traktorok. a bajai állami gazdaságban pedig több mint 200 vagon aprított takarmányt tömörítenek egy-egy kazalban. a jó ütemű munka biztosítéka a rendszeres gépkarbantartás. a szerviz kocsik éjjel járják a kukorica földeket. ilyenkor végzik el a karbantartásokat, a gépek műszaki ellenőrzését. /mti/

...-

bb 44. halálos baleset a székesfehérvári vasútállomáson

vid/j/m/sr

1964. augusztus 17.

a hétfőre virradó éjszaka halálos baleset történt a székesfehérvári vasútállomáson. keserű miklós 24 éves forgalmi szolgálattevő egy kijáró tehervonatról leugrott, és nem vette észre, hogy a mellette levő sínpáron egy személyvonat járt be az állomásra. keserű miklóst a vonat halálra gázolta. a vizsgálat megindult. /mti/

...-

16,50/m

- 28 -

bb 43. nem szabad elhanyagolni a kistételű áruk felvásárlását, meg kell oldani a zöldség-gyümölcsfelvásárlás időszerű kérdéseiről

t kz gk vm

1964. augusztus 17.

a földművelőszövetkezetek megyei értékesítő központjainak igazgatói, a meszöv-elnökök és a termelőszövetkezetek megyei értékesítési megbízottjai részvételével hétfőn a szövetség-gyümölcsfelvásárlás időszerű kérdéseit, az értekezleten, amelyen részt vett szirmai jenő, a szövetség elnöke és tiszta józsef, a termelőszövetkezetek tanács titkára, panák lászló, a szövetség elnökhelyettese ismertette a zöldség-gyümölcsfelvásárlás helyzetét és a soron következő feladatokat.

mint többek között rámutatott, az egész évre tervezett 145.500 vagonból a szövetkezeti kereskedelem augusztus 1-ig 3000 vagon burgonyát, 6750 vagon zöldséget és több mint 4300 vagon gyümölcsöt vásárolt fel. ez a mennyiség 2000 vagonnal kevesebb, mint az elmúlt év azonos időszakában. a terméskiesés alapvető oka, hogy az idén körülbelül 8000 holddal kisebb területen öntözték a zöldségféléket, rendkívül szeszélyes volt az időjárás. sok gondot okoztak a szállítási nehézségek, a felvásárlókereskedelem munkájában tapasztalható hibák közül pedig elsősorban az, hogy csaknem országosan elhanyagolták a kistételű áruk felvásárlását. az ország zöldség-gyümölcsezellátása szempontjából - hangsúlyozta a továbbiakban - a következő hónapok munkája a döntő fontosságú. a felvásárlókereskedelemben az eddiginél szorosabb kapcsolatot kell kiépítenie a zöldség-gyümölcstermelő gazdaságokkal, s ügyelni kell arra, hogy ne csak a felkínált árut vegyék át, hanem minden osztályba sorolható zöldséget és gyümölcsöt felvásároljanak. rendelkezés történt hogy a felvásárlási árakat a nagy árumennyiségeket értékesítő termelőszövetkezetekkel időben közöljék, s hogy hetente legfeljebb kétszer történjenek árváltozások. az ellátás eddigi hullámzásaihoz hozzájárult az is, hogy a kereskedelem nem ösztönözte eléggé a termelőket a vasárnapi áruszedésre. egy, a közeli napokban megjelenő intézkedés rendezi ezt a problémát is. lehetőség lesz arra, hogy a közös gazdaságok tagjait közvetlenül anyagilag is érdekeltté tegyék a vasárnapi zöldség-gyümölcsszedésben.

külön hangsúllyal foglalkozott az országos tanácskozás az áruk minőségének és mennyiségének kérdéseivel. ismételten állást foglaltak emellett, hogy a szabványokat szigorúan be kell tartani.

a tanácskozás szirmai jenőnek, a szövetség elnökének zárszavával ért véget. /mti/

...-

16,55/m

- 29 -

PK



bb 45. megérkeztek az első hazai gépek a mezőgazdasági kiállításra
1 le vm 1964. augusztus 17.

hétfőn délután megérkezett a 65. országos mezőgazdasági kiállításra a hazai gépek első csoportja. a magyar mezőgazdasági gépgyártás az idén nemzetközi bemutató keretében állítja ki a gyakorlatban már elterjedt, valamint legújabb termékeit. a hét kgst-ország közös bemutatójának csaknem 500 gépe közül több mint 200 hazai gyárakból kerül ki.

az első, 18 darabos szállítmányt a budapesti mezőgazdasági gépgyár törökszentmiklósi üzeme küldte. a változatos kollekciónak legérdekesebb példánya az új típusú talajmaró. jelenleg 50 kísérleti példány dolgozik belőle az ország különböző részein, sorozatgyártását a közelműködésben kezdik meg, a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok részéről azonban máris nagy az érdeklődés iránta. a gép ugyanis nemcsak egyszerű talajmaró, hanem a zöldtrágyát is felaprózza és összekeveri a talajjal. egyik, ugyancsak bemutatásra kerülő változata, az úgynevezett oldalzó talajmaró a gyümölcsösök speciális gépének ígérkezik, mert a fák lombkoronája alatt is be tudja dolgozni a földbe a zöldtrágyát./mti/

- . -

bb 46. csaknem negyvenmillió forintos forgalom egy hét alatt a fővárosban a nyári vásár cikkeiből

1 kf/kf vm vg

1964. augusztus 17.

a kéthetes nyári vásár első fele lezajlott, s az eredmények azt mutatják, hogy sikerrel. a vásár első napjának rohama után az áruházak, üzletek forgalma egyenletessé vált, s a vevőket zökkenőmentesen tudták kiszolgálni. az idén a kedvezményes cikklista szűkebb a tavalyinál, a forgalom értékben eddig valamivel alatta maradt a múlt évinek. ennek ellenére - mert az árak olcsóbbak - több vásárló volt, mint az elmúlt esztendőben. különös érdekessége az idei nyári vásárnak, hogy a kedvezményes cikkek „magukkal vitték”, a többi árut is, növelték a vásárlási kedvet és az egész forgalmat. még ott is emelkedett a forgalom, ahol a nyári vásár egyetlen cikke sem kapható.

az áruházi kereskedelmi igazgatóság és az iparcikk kereskedelmi iroda tájékoztatása szerint a budapesti üzletek és árunázak együttesen egy hét alatt csaknem 40 millió forintos forgalmat bonyolítottak le a nyári cikkekből.
/folyt.köv./

17,00/m

- 30 -

mti

/bb 46. csaknem1. folyt./vm

az áruházakban mintegy 17 millió forintnyi kedvezményes cikk kelt el. a corvin áruházban az elmúlt egy hetet a karácsonyi aranyhéttel hasonlították össze, hiszen naponta 2.7-2.8 milliós forgalmat bonyolítottak le, s ennek 30 százalékát a nyári cikkek tették ki. egyebek között 10 000 pár női harisnyát és 14 000 nyári ruhát adtak el. a kálvin téri áruházban a kedvezményes árukészletnek több mint a fele elfogyott, 3 és félmillió forint értékűt árusítottak ki eddig. a lottó áruházban naponta negyvenezer-ötvenezer fordultak meg az elmúlt héten és szinte az év végi csucsforgalommal felérő érdeklődést keltett a különböző osztályok gazdag választéka. a „sláger”, női ruhából huzeret, a nylon harisnyából 10 000 párt vásároltak az áruházban. ezenkívül nagy az érdeklődés a méterárú iránt. a színes kanton anyagokból husz kilométernyit mértek ki. hétfőn ismét állandóan tömve volt az áruház, s a nemvárt érdeklődés még az első napinál is nagyobb forgalmat hozott.

az iparcikk kereskedelmi irodához tartozó szivárvány árunáz vállalat, aröltex, a divatáru kiskereskedelmi vállalat, a ruházati bolt és a cipőbolt üzleteiben több mint 22 millió forintért vásárolt kedvezményes árut a főváros lakossága. ugyanugy, mint az áruházakban a kisebb üzletekben is a női ruha, a blúz, a harisnya és a méteráru volt a legkelendőbb. a ruházati bolt arról számolt be, hogy más üzletekkel ellentétben, náluk a férfi konfekció volt a keresettebb. női ruhából tizenöt ezret, blútból tizezret, ezzel szemben férfi zakóból és pantallóból huszezret adtak el egy hét alatt. a cipőbolt 3,5 milliós kedvezményes áruforgalmából tekintélyes részt hozott a női pantonett és a szandál. az olcsóbban árusított környű férficipők mind egy párig elfogytak. a divatáru üzletek az ndk gyártmányu nylon fehérneműket árusították ki.

e néhány cikktől eltekintve a nyári vásár listáján felvett árukból, nylon harisnyából, méteráruból, a férfi-és női konfekció cikkeiből, stb. van még elegendő, hiszen a fővárosi kereskedelemben, az áruházakban és az üzletekben még körülbelül 100 millió forint értékű kedvezményes cikk várja a vásárlókat./mti/

- . -

16. 10/-n

-31-

mti



bb 51. magyar származású amerikai tudós budapestien

t fe/sk/m/zs

1964. augusztus 17.

a magyarok világszövetségének vendégeként hétfőn budapestre érkezett borhegyi istván, egyetemi tanár, az egyesült államokban élő, magyar származású, neves archeológus és muzeológus, a milwakee public museum igazgatója. borhegyi istván a dél-amerikai ásatások ismert vezetője négy napot tölt hazánkban. kedden a magyarok világszövetségének székházában találkozik régi ismerőseivel és kollégáival, szerdán pedig a magyar tudományos akadémia klubjában konzultatív előadást tart a magyar archeológusoknak, muzeológusoknak. /mti/

bb 52. meghalt németh péter, a munkásmozgalom régi harcosa

k hi/tné/m/zs

1964. augusztus 17.

németh péter, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa 55 éves korában elhunyt. 1926-tól volt tagja a pártnak, résztvett a spanyol szabadságharcban, ahol súlyosan megsebesült. 1944-ben koncentrációs táborba vitték németországba, ahonnan később súlyos betegként tért haza. haláláig aktív pártmunkát végzett. németh pétert az mszmp komárom megyei bizottsága és a magyar partizán szövetség saját halottjának tekinti. temetése szerdán 17 órakor lesz tát községben. /mti/

bb 49. elutazott hazánkból a szovjet ügyészi delegáció

i zs/sk/m

1964. augusztus 17.

a szovjet ügyészi delegáció - amelyet r.a. rugyenko, a szovjetunió legfőbb ügyésze vezetett - befejezte hivatalos látogatását és hétfőn elutazott budapestről. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szénási géza, a népköztársaság legfőbb ügyésze, rácz sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője és a legfőbb ügyészség vezetői bucsúztatták. ott volt a bucsúztatásnál v.a. guszev, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

bb 47. telivér csikókat vásároltunk a szovjet ménesekből

i cs/sk/m/

1964. augusztus 17.

pál jános, az állami gazdaságok lótenyésztési igazgatójának vezetésével kéthetes tapasztalatcsere és vásárlási körut végeztével a szovjetunióból hazaérkezett a magyar lótenyésztési küldöttség. megtekintették a legkiválóbb szovjet telivér és ügató méneseket, és a hazai telivér ménesek törzsállományára további javítására nyolc másfél éves telivér csikót vásároltak. /mti/

16.25/-n

-32-

Handwritten signature



bb 48. visszatérőben a kánikula - szubtrópusi levegőt halt felénk az irországi ciklon - a balaton ismét 21-22 fokos

i cs sk vm

1964. augusztus 17.

közép-európa felett legutóbb nagy kiterjedésű anticiklon alakult ki, s hatására általában derült, helyenkint gyengén felhős, száraz jellegű időjárás vette át az uralmat. az intenzív napsütés révén a nappali felmelegedés viszonylag gyorsan emelkedik, ugyancsak a kánikula visszatérésére utal, hogy az irországtól nyugatra eső központtal kialakult mély ciklonrendszer délkeleti oldalán szubtrópusi légtömegek áramlanak a kontinens fölé. emellett a ciklonnak tulajdonítható egyfelől a la-manche -csatorna övezetében, továbbá nagy-britannia és az északi-tenger térségeiben kezdődött nagy arányú esőzések, másfelől viszont az, hogy az ibériai-félszigeten már vasárnap 30-34 fokig szökött föl a hőmérsék higanya. a legutóbbi meteorológiai térképek szerint a ciklon melegszekeora gyorsan szelvedik közép-európa irányában.

hazánkban a nappali középhőmérséklet már vasárnap - nyolc nap óta először - 0,1 fokkal meghaladta az időszak melegenormáját. a napsütéses órák száma országosan elérte a 6-12 -öt, a hőmérsékleti maximumok pedig a 24-28 fokot. kisebb esőket csupán pécsről és a kékestetőről jelentettek. hétfőn fokozódott a felmelegedés: a hajnalban mért 10-15 fokról a kora délutáni órákban 25-29, egyes alföldi tájakon 30 fokig emelkedett a hőmérséklet. a balaton vize szombaton 19, vasárnap 20, hétfőn délben 21 fokos volt, s a jelek szerint kedden ismét eléri a 22 fokos szintet.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy a múlt hét végén még felénk tartó grönlandi hideghullám - a közép-európai anticiklon kialakulása miatt - eltérült keletnek, így a következő napokban nem fenyeget bennünket újabb lehülés. sőt, valószínűleg már kedden délután megérkezik hazánkba a meleg szubtrópusi áramlat, amely - a napsütéses órák növekedésével párhuzamosan - utat nyit a visszatérő kánikulának. kedden reggel már a minimumok is 12-17 fok körül lesznek, a maximumszint pedig 28-31 fok között alakul ki. a délies szél a dunántulon kissé megélelnkül, számolnunk kell nyugat felől felvonuló felhőkkel is, de csapadék előreláthatólag sehol nem lesz. a napi középhőmérséklet kedden már több fokkal meghaladja az időszaknak megfelelő átlagokat. /mti/

17.30/-n

-33-

Handwritten signature

bb 50. modern oktatási módszerek a nyelvtanulás szolgálatában - tolmács-és szakfordító kurzusok - sajtótájékoztató a tit-nyelviskola 1964/65. évi programjáról

t tf tr vm sr

1964. augusztus 17.

nétfőn a kossuth klubban sajtótájékoztatón dr. szentgyörgyvári artur, a tit budapesti szervezete idegennyelvoktatási szakosztályának elnöke ismertette a felnőttek iskolán kívüli nyelvoktatásának időszaki kérdéseit és a tit-nyelviskola 1964/65. évi programját.

a tit 1957. februárjában hozta létre a józsef attila szabadegyetem nyelviskoláját s ma már több tízezerre tehető azoknak a tanulóinak száma, akik a hallgatóság törzsgárdájának tekinthetők. 19 féléte nyelven oktatnak és lehetőséget nyújtanak az európai élő és az antik nyelveken kívül a keleti nyelvek tanulására is. így például az arab, hindi, japáni, kínai és török nyelvek elsajátítására hazánkban az egyetemeken kívül a tit nyelviskolán nyílik lehetőség.

- az 1964-65-ös tanévben - az elmúlt esztendőkhöz hasonlóan - alap-, közép-és felsőfokon indítunk tanfolyamokat valamennyi nyelvből. a különböző kategóriákba a nyelvi előképzettséget megállapító felvételi vizsga alapján sorsolják be a jelentkezőket. az idén különböző magasfoku speciális csoportokat is szerveznek, angol, francia, német és orosz nyelvből. ezeken általában a mindennapi beszélt nyelv szókincsét sajátítják el a hallgatók. angol, német, francia, orosz nyelvű két éves tolmácskurzusokat és egy éves állami nyelvvizsgára előkészítő tanfolyamokat is indítunk. azok, akik gyorsabb tempóban, rövidebb idő alatt kívánnak elsajátítani egy-egy nyelvet - a heti kétórás foglalkozásokon kívül - ugynevezett gyorsított tanfolyamra iratkozhatnak be, amelyeken heti összesen négy, illetve hat óra a tanulási idő. magyar helyesírást és nyelvtani alapismereteket is tanulhatnak az érdeklődők, a hazánkban tartózkodó külföldiek részére pedig megszervezik a magyar nyelv oktatását. ez utóbbi tanfolyamokon a közvetítő nyelv, illetve az óravezetés nyelve: orosz-francia, vagy német-angol.

a műszaki szakemberek körében érdeklődésre tarthat számot idegennyelvoktatásunk, az angol, német és orosz nyelvű elektrotechnikai magasfoku szakfordítói tanfolyam.

/folyt.köv./

17.55/-n

-34-

ka

/bb 50. modern....1.folyt./vm

- a hallgatók régi kívánságát teljesítjük azzal, hogy akik tudásuk fokáról hivatalos igazolást kívánnak szerezni, nyelviskolánkon vizsgát tehetnek. ez nyelvpótlékre ugyan nem jogosít, de az ősz-től bevezetésre kerülő lecke-könyvbe a vizsga eredményeit hivatalosan bejegyezzük.

dr. szentgyörgyvári artur a továbbiakban elmondotta, hogy a tit körülbelül 250 nyelvtanára - többesztendő országos előkészítés után - széles körben kívánja alkalmazni az eredményesnek bizonyult oktatási eljárásokat: a studiumok középpontjában a beszélt nyelv elsajátítása áll, a nyelvtan tanulását különféle tipikus nyelvi foglalkozások segítségével segítik, nagyobb figyelemmel tesznek a feladatosságra, kidolgozzák a legcélszerűbb szókincs-és frazeológiai minimumokat stb. az oktatást mind szélesebb területen auditív-vizuális technikai segédeszközökkel - például hanglemez, magnetofonszalag, diakép, film felhasználásával - könnyítik.

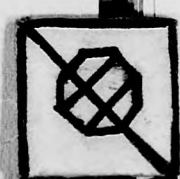
a nyelviskolára augusztus 24-től szeptember 5-ig, naponta délután 4-től este 7 óráig lehet beiratkozni a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen./mti/

- . -

18.00/-n

-35-

ka



bb 53. a mongol nagykövet fogadása

t/fe/gk/m/zs

1964. augusztus 17.

Zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete a japán intervenciók fölött a halhin gol folyónál aratott győzelem 25. évfordulója alkalmából hétfőn fogadást adott a Gundel étteremben. A fogadáson megjelent Kaszás Ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a tábornoki kar több tagja és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. Ott volt a fogadáson n.r. Seleh követ tanácsos, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több munkatársa, valamint az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnoki karának képviselői. /mti/

bb 54. kereskedelmi akcióbizottságot alakít a budapesti népfront

t di/tr/m/zs

1964. augusztus 17.

Hétfőn dr. Hanner Ferenc elnökletével ülést tartott a hazafias népfront budapesti elnöksége. A tanácskozáson - amelyen a főváros kereskedelmi helyzetéről tárgyaltak - résztvettek és felszólaltak a kereskedelmi pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezete, a fővárosi tanács, és a nőtanács képviselői is. A véleménycsere résztvevői elhatározták: a közeljövőben megalakítják a népfront budapesti kereskedelmi akcióbizottságát. Az aktivistáknak ez a csoportja ankétokat rendez majd a kereskedelem, az ipar, és más érdekelt szervek, valamint a lakosság részvételével. Fórumot ad a vásárlók jobb ellátásával és érdekvédelmével kapcsolatos javaslatoknak, illetve kezdeményezéseknek, s a gyakran ismétlődő panaszokról, kifogásokról, észrevételekről tájékoztatja az illetékeseket. Ezzel egyidejűleg a lakossággal megismerteti a hálózat fejlesztésére, a korszerű eladási módszerek bevezetésére vonatkozó elgondolásokat. A népfront budapesti elnöksége elhatározta, hogy elküldi képviselőit a fővárosi tanács kereskedelmi állandó bizottságába és ennek különböző szakbizottságaiba. Ezenkívül ismeretterjesztő programjának részeként széles körben tájékoztatókat tart az egészséges táplálkozásról. /mti/

18.03/-n

-36-

mti

bb 56. időjárásjelentés

tr/m/nk

1964. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 17-én, hétfőn este:

meleg idő

Várható időjárás kedd estig: nyugat felől felhősödés, eső nélkül, megélénkülő déli szél. A nappali felmelegedés fokozódik. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 28-31 fok között. /mti/

bb 55. ünnepélyesen megnyitották a nemzetközi népzenei tanács 17. konferenciáját

t ms/gk/m/zs

1964. augusztus 17.

Hétfő délután a magyar tudományos akadémia dísztermében ünnepélyesen megnyitották a nemzetközi népzenei tanács /international folk music council / 17. konferenciáját. A megnyitáson jelen volt a konferencia több mint 200 magyar és 32 ország csaknem 200 népzenekutatója.

A vendéglátó magyar tudományos akadémia nevében Ligeti Lajos, az akadémia alelnöke köszöntötte a konferencia résztvevőit.

- örömmel tölt el, hogy a magyar tudomány hajlékában köszönhetem a nemzetközi népzenei tanács tagjait. Ez a budapesti konferencia nemcsak arról tanuskodik, hogy önök ismerik és értékelik a magyar népzene tudomány múltját, rangját, eredményeit, de egyben jelzi a magyar és a külföldi szakemberek közötti kapcsolatok öröndetes erősödését - mondta többek között.

Ilku Pál művelődésügyi miniszter, az MSZMP politikai bizottságának póttagja a forradalmi munkás-paraszt kormány és a művelődésügyi dolgozóinak nevében üdvözölte a konferenciát.

- Magyarország kis ország - hangoztatta -, azonban az emberiség boldogabb, szebb életéért való munkálkodásból, a tudományok és művészetek fejlődéséért, előrehaladásáért vívott nemes küzdelemből erejéhez és lehetőségéhez mérten igyekszik kivenni részét. És ezt - örömlünkre - külföldön is értékelik. Ezt bizonyítja, hogy két hónap alatt már a második nemzetközi jellegű zenei megbeszélésen tölti be hazánk a vendéglátó szerepét.

/folyt.köv./

19.49/-n

-37-

mti



bb 55. /ünnepélyesen ... 1. folyt./ m

- szerénység nélkül mondhatjuk - folytatta -, hogy hazánkban a népzene kutatásnak gazdag hagyományai vannak, e tudományág több évtizedes múltra tekinthet vissza. több mint fél évszázaddal ezelőtt kezdte meg kutatói munkásságát a magyar zene két kimagasló nagy mestere: bartók béla és kodály zoltán. nehézségekkel teli, de hősies és jövőt formáló munka volt ez, s eredményeként létrejött és megújult a magyar zene, amely immár nem kuriózuma, hanem szerves része európa és a világ zeneművészetének. nemzedékek nőttek fel azóta, s ezek sajátjuknak vallják, magukénak érzik ezt a zenét, s e zene ihlette művészi alkotásokat. köszönet ezért bartók béla emlékének és egész zenei kultúrának megbecsült nesztörőnek, kodály zoltánnak. a szocializmus nagyra értékeli a kulturális fejlődés minden eredményét és megbecsüléssel tekint a népi hagyományokra is, mint a modern kultúra egyik forrásának, életműjének tartja és ismeri el.

- eredményeinket a kultúra területén is mindig örömmel osztottuk és osztjuk meg másokkal, mint ahogy mi is szívesen veszünk át igazi értékeket más népek kultúrájából. így pillanthatnak be a magyar nép érzés- és gondolatvilágába, s mi is még közelebb kerülhetünk a világ népeihez, hiszen minden nép zenéjének legfontosabb alkotóeleme a nemesre való törekvés, a barátság, az alkotómunka öröme. ezért hiszem és remélem, hogy e tanácskozás is elősegíti a jószándéku emberek küzdelmének célját, a békés együttélést, a békét, ami nélkül semmilyen művészet sem élhet.

ilku pál tetszéssel fogadott szavai után miss maud karpales, a nemzetközi népzenei tanács egyik alapítója, jelenlegi díszelnöke köszönte meg a vendégek nevében a baráti fogadtatást.

- nehéz lenne munkánknak kellemesebb és megfelelőbb környezetet elképzelni - mondta -, mint ezt a várost, szeretett és nagyra becsült elnökünk, kodály zoltán otthonát. szeretném támogatni a nemzetközi népzenei tanács köszönetét a magyar tudományos akadémiának és a művelődésügyi minisztériumnak, az akadémia népzene kutató csoportjának és elnökiüknek azért, hogy abban a szerencsében lehet részünk, hogy magyarországra látogassunk és itt tarthassuk meg konferenciánkat.

ezután kodály zoltán, a nemzetközi népzenei tanács elnöke megnyitotta a konferenciát. beszédében a többi között rámutatott, hogy a folklór, a néphagyomány iránt többnyire akkor ébred fel az érdeklődés, amikor már elhalóban van. hazánkban még az „utolsó óra”, előtt elkezdjük a gyűjtőmunkát.

/folyt.köv./

20.00/-n

-38-

MR

bb 55. /ünnepélyesen ... 2. folyt./ m

bár magyar tudományos akadémia már 130 évvel ezelőtt elhatározta a magyar népdalok összegyűjtését és kiadását, csak 1934-ben kerülhet sor arra, hogy bartók béla hozzáfogjon a meglevő anyag kiadásának előkészítéséhez. a második világháború újabb akadályozta a munkát. végre 1951-ben megjelent az első kötet, amelyet továbbiak követtek és a lehetőségekhez képest egymás után jelennek meg majd a többi kötetek is. a munka kiegészítését célzó gyűjtés eredményei nap-nap után bizonyítják, hogy a folklór, amelyet elmultnak tekintettünk, ma is él.

ezután török erzsébet kossuth-díjas énekművész az egybegyűlt nagy tetszésből kísérve több magyar népdalt adott elő bartók és kodály feldolgozásában, dr. arató pál zongorakíséretével.

x x x

este ligeti lajos, a magyar tudományos akadémia alelnöke az akadémia elnöksége nevében a táncsics sétahajón fogadást adott a konferencia résztvevői tiszteletére.

x x x

a konferencia kedden kezdi meg érdemi tanácskozását szabolicsi bence és járdányi pál bevezető előadásaival. /mti/

...-

bb 57. kitűnőre vizsgáztak a tokaji borok - újabb 30 magyar aranyérem a nemzetközi borverseny hetedik napján

t cs/tr/m/hk

1964. augusztus 17.

hétfőn, a budapesti nemzetközi borverseny hetedik napján ismét szép magyar sikerek születtek: zömmel ugyanis most kerültek a „borbírók”, asztalára a világhíres tokaji aszúk és szamorodni borok. a hétfőn elbírált 187 borból 41 érte el, illetve haladta túl az első díj „küszöbértékét”, jelző 18.5 pontszámot. 117 bort ezüst, 24-et pedig bronzéremmel jutalmaztak. a 41 aranyéremes közül 30 volt magyar bor. a legfrissebb ranglistán ezenkívül még románia szerepel három, csehszlovákia és uruguay kettő-kettő, a szovjetunió, a német szövetségi köztársaság, bulgária és algír egy-egy aranyérmes borral.
/folyt.köv./

20.04/-n

-39-

MR



bb 55. /ünnepélyesen ... 1. folyt./ m

- szerénytelenség nélkül mondhatjuk - folytatta -, hogy hazánkban a népzene kutatásnak gazdag hagyományai vannak, e tudományág több évtizedes múltra tekinthet vissza. több mint fél évszázaddal ezelőtt kezdte meg kutatói munkásságát a magyar zene két kimagasló nagy mestere: bartók béla és kodály zoltán. nehézségekkel teli, de hősies és jövőt formáló munka volt ez, s eredményeként létrejött és megújult a magyar zene, amely immár nem kuriózuma, hanem szerves része európa és a világ zeneművészetének. nemzedékek nőttek fel azóta, s ezek sajátjuknak vallják, magukénak érzik ezt a zenét, s e zene ihlette művészi alkotásokat. köszönet ezért bartók béla emlékének és egész zenei kultúránk megbecsült nevesztőjének, kodály zoltánnak. a szocializmus nagyra értékeli a kulturális fejlődés minden eredményét és megbecsüléssel tekint a népi hagyományokra is, mert a modern kultúra egyik forrásának, élet-tőjének tartja és ismeri el.

- eredményeinket a kultúra területén is mindig örömmel osztottuk és osztjuk meg másokkal, mint ahogy mi is szívesen veszünk át igazi értékeket más népek kultúrájából. így pillanthatnak be a magyar nép érzés- és gondolatvilágába, s mi is még közelebb kerülhetünk a világ népeihez, hiszen minden nép zenéjének legfontosabb alkotóeleme a nemesre való törekvés, a barátság, az alkotómunka öröme. ezért hiszem és remélem, hogy e tanácskozás is elősegíti a jószándéku emberek küzdelmének célját, a békés együttélést, a békét, ami nélkül semmilyen művészet sem élhet.

ilku páل tetszéssel fogadott szavai után miss maud karpales, a nemzetközi népzenei tanács egyik alapítója, jelentégi díszelnöke köszönte meg a vendégek nevében a baráti fogadtatást.

- nehéz lenne munkánkhoz kellemesebb és megfelelőbb környezetet elképzelni - mondta -, mint ezt a várost, szeretett és nagyra becsült elnökünk, kodály zoltán otthonát. szeretném továbbá megköszönni a nemzetközi népzenei tanács köszönetét a magyar tudományos akadémiának és a művelődésügyi minisztériumnak, az akadémia népzene kutató csoportjának és elnökünknek azért, hogy abban a szerencsében lehet részünk, hogy magyarországra látogassunk és itt tarthassuk meg konferenciánkat.

ezután kodály zoltán, a nemzetközi népzenei tanács elnöke megnyitotta a konferenciát. beszédében a többi között rámutatott, hogy a folklór, a néphagyomány iránt többnyire akkor ébred fel az érdeklődés, amikor már elhalóban van. hazánkban még az „utolsó óra”, előtt elkezdtük a gyűjtőmunkát.

/folyt.köv./

20.00/-n

-38-

M.K.

bb 55. /ünnepélyesen ... 2. folyt./ m

bár magyar tudományos akadémia már 130 évvel ezelőtt elhatározta a magyar népdalok összegyűjtését és kiadását, csak 1934-ben kerülhet sor arra, hogy bartók béla hozzáfogjon a meglevő anyag kiadásának előkészítéséhez. a második világháború újabb akadályozta a munkát, végre 1951-ben megjelent az első kötet, amelyet továbbiak követtek és a lehetőségekhez képest egymás után jelennek meg majd a többi kötetek is. a munka kiegészítését célzó gyűjtés eredményei nap-nap után bizonyítják, hogy a folklór, amelyet elmultnak tekintettünk, ma is él.

ezután török erzsébet kossuth-díjas énekművész az egybegyűltek nagy tetszésétől kísérve több magyar népdalt adott elő bartók és kodály felolgozásában, dr. arató páл zongorakíséretével.

x x x

este ligeti lajos, a magyar tudományos akadémia alelnöke az akadémia elnöksége nevében a táncsics sétahajón fogadást adott a konferencia résztvevői tiszteletére.

x x x

a konferencia keuden kezdi meg érdemi tanácskozását szabolics bence és járdányi páл bevezető előadásával. /mti/

..-

bb 57. kitünőre vizsgáztak a tokaji borok - újabb 30 magyar aranyérem a nemzetközi borverseny hetedik napján

t cs/tr/m/hk

1964. augusztus 17.

hétfőn, a budapesti nemzetközi borverseny hetedik napján ismét szép magyar sikerek születtek: zömmel ugyanis most kerültek a „borbírók”, asztalára a világhíres tokaji aszúk és szamorodni borok. a hétfőn elbírált 187 borból 41 érte el, illetve haladta túl az első díj, kisorszobértékét, jelző 18.5 pontszámot. 117 bort ezüst, 24-et pedig bronzéremmel jutalmaztak. a 41 aranyérem közül 30 volt magyar bor. a legfrissebb ranglistán ezenkívül még románia szerepel három, csehszlovákia és uruguay kettő-kettő, a szovjetunió, a német szövetségi köztársaság, bulgária és algír egy-egy aranyérmes borral.
/folyt.köv./

20.04/-n

-39-

M.K.



bb 57. /kitűnőre ... 1. folyt./ m

a verseny kezdete óta 1.067 bor, illetve borérintet, ürmősbor és pezsgő került a zsűri elé. az odaitélt összes 262 aranyéremből Magyarország 102-tőt nyert. a rangsorban második helyen Ausztria szerepel 27, a német szövetségi köztársaság és Románia egyaránt 18-18, a Szovjetunió 16, Bulgária 13, Csehszlovákia 8, Franciaország pedig hét aranyéremmel.

a hazai borok sikerére jellemző, hogy az állami pincegazdaságok eddig 72 aranyéremet nyertek, különösen szép sikere volt az export pincegazdaság két aranyérmes aszu és ugyancsak aranyéremet nyert móri ezerjő és debrői hárslevelű borának. /mti/

...-

bb 58. ghanai tudós Magyarországon

i ms/tr/m/hk

1964. augusztus 17.

Abraham professzor, filozófus, a ghanai tudományos akadémia alelnöke a Magyar Tudományos Akadémia meghívására egyhetes látogatásra Budapestre érkezett. /mti/

...-

bb 60. fogadás az indonéz nemzeti ünnep alkalmából

t fe/tr/m/zs

1964. augusztus 17.

Sarino Mangunpranoto, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete az indonéz köztársaság függetlensége kikiáltásának 19. évfordulója alkalmából hétfőn este fogadást adott a nagykövetségben. a fogadáson megjelent pap János, a minisztertanács elnökhelyettese, Ilku Pál, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, Péter János külügyminiszter, Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, nevezett Ferenc igazságügyminiszter, Veres József munkaügyi miniszter, Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, ott volt az elnöki tanács több tagja, a politikai gazdasági és kulturális élet sok más vezető személyisége. résztvett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. /mti/

...-

20.14/-n

-40-

Me

bb 59. hadrovics László professzor,

i ms/tr/m/hk

1964. augusztus 17.

a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, egyhetnapos tanulmányútra Jugoszláviába utazott, a neves magyar tudós résztvett a Vuk Karadzics emlékülésen. /mti/

...-

- v é g e -

20,45/m

- 41 -

Me





MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 100 400, 260 500

A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőség felel

mti belső hírek

1964. augusztus 18.

1. szeptember 25-október 29: budapesti zenei hetek

1. szeptember 25-október 29: budapesti zenei hetek

1959 óta évenként visszatérő nagyjelentőségű eseménye kulturális életünknek a budapesti zenei hetek ünnepi hangverseny-sorozata. A fesztivál szeptember 25-től október 29-ig tart. A program középpontjában Bartók művei, a mai magyar szerzők alkotásai, a huszadik század zenéje áll.

husz zeneakadémiai koncert, illetve szólóest, öt erkeli-színház-beli hangverseny, számos kamaratermi est, operaházi előadások és neves öntevékeny együttesek fellépései teszik színessé, változatossá az ünnepi heteket. A koncerteken kitűnő hazai és külföldi együttesek, neves karmesterek és előadóművészek lépnek majd dobogóra.

Ferencsik János, Borbély Gyula, Koródi András, Lehel György, Lukács Ervin, Lukács Miklós, Németh Gyula és Vaszy Viktor mellett fellépnek híres külföldi karmesterek is, köztük a szovjet Arvid Janzon és Rudolf Barsaj, a román Josip Conta és Emanuel Elenescu, a lengyel származású Paul Kleckí. A hazai szólisták közül Fischer Annie, Szabó Csilla, Antal István és Petri Endre zongoraművészeket, Kovács Dénes hegedűművészt, Kovács Béla klarinétművészt és az elmúlt évi Gordonkaverseny díjnyertesét Mező Lászlót, valamint Sándor Józsefet, az állami operaház tagját hallhatja a fesztivál közönsége.

Többek között olyan világhírű művészeket üdvözölhetünk hazánkban a fesztivál alkalmából, mint Pablo Casals, Yehudi Menuhin és Nuga Hepzion Menuhin zongoraművész és Igor Ojztrah, vendégünk lesz Alexander Brailowsky, a kievi születésű francia zongoraművész és Henrik Szerjng mexikói hegedűművész, Johannes-Ernst Köhler, az ndk neves orgonaművésze és a már hazánkban is népszerű Dan Iordachescu román operaénekes, aki Mahler-dalokat ad majd elő.

/folyt.köv./

Handwritten signature or initials.

